

**Nota Técnica  
N.01/2020**

# Indización de documentos sobre el COVID-19 y Coronavirus del Síndrome Respiratoria Aguda Grave 2 (SRAG-CoV-2)

**Objetivo:** Orientar la indización de documentos sobre Coronavirus del Síndrome Respiratoria Aguda Grave 2 (SRAG-CoV-2) y la Infección por el Nuevo Coronavirus 2019 (COVID-19) en las bases de datos LILACS y de la BVS

**Público objetivo:** profesionales de información

**Metodología:** LILACS

**Fecha de creación:** 07/02/2020

**Contenido:** metodológico

**Sistema:** FI-Admin o LILDBI-Web

**Fecha de actualización:** 15/04/2020

## Introducción

Estas reglas de indización de la metodología LILACS son basadas en las recomendaciones publicadas y enviadas por la *National Library of Medicine*. En este momento **no hay descriptores** autorizados para esta documentación, pero hay los conceptos incluidos en el *Supplementary Concept Record* (SCR) de 2020 que es un vocabulario donde NLM incluye y monitorea términos que pueden o no tornarse descriptores en el *Medical Subject Headings* (MeSH). Si hay cambio, esta nota técnica será actualizada por BIREME/OPS/OMS. Esta es la **tercera** versión de la NT01/2020.

## Definición

La COVID-19 es una enfermedad viral caracterizada por **fiebre** alta; **tos**, disnea; disfunción renal y otros síntomas de una **neumonía viral**. El coronavirus del síndrome respiratorio agudo grave2 (SRAG-CoV-2) en el género **betacoronavirus** es el agente sospechoso. ([MeSH/NLM](#)).

Los primeros casos de neumonía se comunicaron a la OMS en Wuhan, una ciudad situada en la provincia china de Hubei, el 31 de diciembre de 2019. ([OMS, 2020](#)).

## Regla general y tipo de descriptores

Atribuir **descriptores** que son **discutidos en la publicación** como de la enfermedad “Infecciones por Coronavirus” y el virus “Betacoronavirus” y **evitar** aplicar **descriptores muy generales** como “Salud Pública”, “Epidemiología” o “Vigilancia Sanitaria”, que generalmente son aplicados como especialidades o áreas de conocimiento.

**Descriptores de virus y enfermedades** en general son utilizados como **primarios** si son el **foco o tema principal de la publicación**. En las notas de indización hay instrucciones de como utilizar los descriptores.

**Siempre adoptar las coordinaciones** (uso en conjunto) de los descriptores recomendados en las notas de indización y en esta nota técnica.

## Terminología más utilizada en las publicaciones

Ver anexo al final de esta nota técnica.

## Resumen de las reglas

Publicaciones con los temas destacados en las instrucciones de NLM deben adoptar las recomendaciones de indización en la Metodología LILACS:

| Instrucciones de NLM con uso de conceptos SCR   | Indización en la Metodología LILACS  |
|---|--|
| COVID-19 – incluir SARS CoV-2   | Infecciones por Coronavirus<br>Neumonía Viral<br>Pandemias<br>Betacoronavirus  |
| COVID-19 serotherapy: incluir COVID-19 /ther + SARS-CoV-2   | Infecciones por Coronavirus/terapia<br>Neumonía Viral/terapia<br>Pandemias<br>Inmunización Pasiva<br>Betacoronavirus   |
| spike glycoprotein, COVID-19 virus: incluir SARS-CoV-2  | Betacoronavirus<br>Glicoproteína de la Espiga del Coronavirus  |
| COVID-19 drug treatment: incluir COVID-19 /drug ther + SARS-CoV-2   | Infecciones por Coronavirus/tratamiento farmacológico<br>Neumonía Viral/ tratamiento farmacológico<br>Pandemias<br>Betacoronavirus<br>• Incluir el calificador /efecto de drogas si es discutido en el documento |
| COVID-19 prueba diagnostic testing: incluir COVID-19/diag + SARS-CoV-2 + técnica diagnóstica específica, si discutido     | Infecciones por Coronavirus/diagnóstico<br>Neumonía Viral/diagnóstico<br>Pandemias<br>Betacoronavirus<br>Incluir la técnica específica, si discutido   |
| COVID-19 vaccine: incluir SARS-CoV-2 /immunol + COVID-19 /prev  | Vacunas Virales<br>Betacoronavirus/inmunología<br>Infecciones por Coronavirus/prevención y control<br>Neumonía Viral/prevención y control<br>Pandemias/prevención y control                                      |
| severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2 ): sin instrucción específica adicional                       | Betacoronavirus  |
| LAMP assay: cuando usado para detección de la COVID-19, adoptar COVID-19 /diag + SARS-CoV-2 + COVID-19 diagnostic testing | Infecciones por Coronavirus/diagnóstico<br>Neumonía Viral/diagnóstico<br>Pandemias<br>Betacoronavirus/inmunología<br>Técnicas de Amplificación de Ácido Nucleico<br>Técnicas de Diagnóstico Molecular            |

## Nuevos conceptos incluidos en el SCR

Los conceptos incluidos en el SCR en abril de 2020:

| <u>COVID-19 serotherapy</u>   | <u>COVID-19 diagnostic testing</u>  |
|---|---|
| COVID-19 convalescent plasma treatment<br>COVID-19 convalescent serum treatment<br>COVID-19 hyperimmune globulin therapy<br>COVID-19 serum therapy<br>COVID19 hyperimmune globulin therapy<br>COVID19 serotherapy<br>COVID19 serum therapy<br>Covid-19 convalescent sera treatment<br>SARS-CoV-2 convalescent plasma treatment<br>SARS-CoV-2 convalescent sera treatment<br>SARS-CoV-2 convalescent serum treatment<br>convalescent plasma treatment for Covid-19<br>convalescent serum treatment for Covid-19<br>coronavirus disease 2019 serotherapy<br>coronavirus disease-19 serotherapy<br>hyperimmune globulin therapy for COVID-19 | 2019 novel coronavirus disease testing<br>2019 novel coronavirus testing<br>2019-nCoV disease testing<br>2019-nCoV infection testing<br>2019-nCoV testing<br>COVID-19 testing<br>COVID-19 virus testing<br>COVID19 testing<br>COVID19 virus testing<br>SARS-CoV-2 testing<br>SARS2 testing<br>coronavirus disease 2019 testing<br>coronavirus disease-19 testing<br>severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 testing   |
| <u>COVID-19 drug treatment</u>  | <u>COVID-19 vaccine</u>   |
| Covid-19 treatment<br>coronavirus disease 2019 drug treatment<br>coronavirus disease-19 drug treatment<br>treatment of Covid-19 virus infection   | 2019 novel coronavirus vaccine<br>2019-nCoV vaccine<br>2019-nCoV vaccine Ad5-nCoV<br>2019-nCoV vaccine ChAdOx1<br>2019-nCoV vaccine mRNA-1273<br>Ad5-nCoV 2019-nCoV vaccine<br>Ad5-nCoV COVID-19 vaccine<br>Ad5-nCoV vaccine<br>BNT162 vaccine<br>COVID-19 artificial antigen presenting cells vaccine<br>COVID-19 vaccine Ad5-nCoV<br>COVID-19 vaccine mRNA-1273<br>COVID-19 virus vaccine<br>COVID19 vaccine<br>COVID19 virus vaccine<br>ChAdOx1 2019-nCoV vaccine<br>ChAdOx1 COVID-19 vaccine<br>Covid-19 aAPC vaccine<br>INO-4800 vaccine<br>LV-SMENP-DC COVID-19 vaccine<br>MNA SARS-CoV-2 S1 subunit vaccines<br>PittCoVacc<br>SARS-CoV-2 vaccine<br>SARS2 vaccine<br>Wuhan coronavirus vaccine<br>coronavirus disease 2019 vaccine<br>coronavirus disease 2019 virus vaccine<br>coronavirus disease-19 vaccine<br>lentiviral minigene vaccine of COVID-19 coronavirus<br>mRNA 1273 vaccine<br>mRNA-1273 2019-nCoV vaccine<br>mRNA-1273 COVID-19 vaccine<br>mRNA-1273 vaccine<br>microneedle arrays SARS-CoV-2 S1 subunit vaccines<br>novel coronavirus vaccine<br>recombinant novel coronavirus vaccine adenoviral vector5 |

| LAMP assay   | spike glycoprotein, COVID-19 virus                                 |
|--|--|
| LAMP loop-mediated isothermal amplification                  | 2019-nCoV spike glycoprotein                                       |
| LAMP technique   | 2019-nCoV spike protein  |
| RT-LAMP  | COVID-19 virus S protein   |
| RT-LAMP assay  | COVID-19 virus spike glycoprotein                                  |
| isothermal amplification loop mediated reverse transcription | COVID-19 virus spike protein                                       |
| isothermal amplification loop-mediated                       | SARS-CoV-2 S protein   |
| loop mediated isothermal amplification                       | SARS-CoV-2 spike protein   |
| loop-mediated isothermal amplification                       | coronavirus disease 2019 virus spike glycoprotein                  |
| loop-mediated isothermal amplification LAMP                  | coronavirus disease 2019 virus spike protein                       |
| loop-mediated isothermal amplification technique             | coronavirus disease-19 virus spike glycoprotein                    |
| reverse transcription LAMP                                   | severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 spike glycoprotein |
| reverse transcription loop mediated isothermal amplification | severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 spike protein      |
| reverse transcription-loop-mediated isothermal amplification | severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 spike protein      |

## Reglas de Indización de documentos según Metodología LILACS

Para describir el virus que causa la COVID-19 el término **severe acute respiratory syndrome coronavirus 2** fue creado por *National Library of Medicine (NLM)* en el [MeSH Supplementary Concept Record](#).

The screenshot shows the MeSH Browser interface. At the top, there is a blue header bar with the NIH logo and the text "U.S. National Library of Medicine". Below this is a red banner with the text "COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation." and links to CDC and NIH websites. The main content area has a white background. At the top left of this area is the MeSH logo. To its right, the title "severe acute respiratory syndrome coronavirus 2" is followed by "MeSH Supplementary Concept". Below the title, it says "Data 2020". There are two tabs at the top: "Details" (which is selected) and "Concepts". The "Details" tab displays various metadata fields:

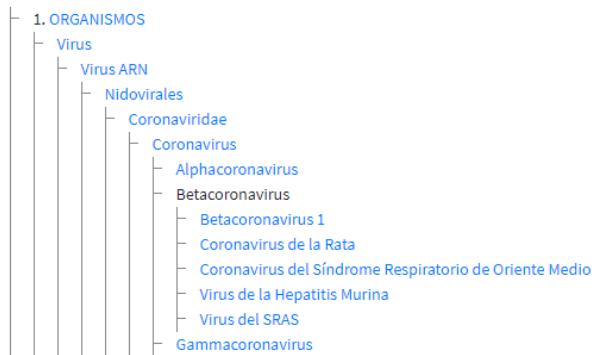
- MeSH Supplementary Unique ID:** C000656484
- RDF Unique Identifier:** <http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000656484>
- Entry Term(s):** 2019 novel coronavirus, 2019-nCoV, COVID-19 virus, COVID19 virus, SARS-CoV-2, Wuhan coronavirus, Wuhan seafood market pneumonia virus, coronavirus disease 2019 virus
- Registry Number:** txid2697049
- Heading Mapped to:** \*Betacoronavirus
- Note:** term "SARS2" deleted as it sometimes refers to mitochondrial seryl-tRNA synthetase gene, SARS2
- Indexing Information:** COVID-19
- Date of Entry:** 2020/01/14
- Revision Date:** 2020/04/02

At the bottom right of the page, it says "page delivered in 0.193s".

Ilustración 1 - Severe acute respiratory syndrome coronavirus en el MeSH Supplementary Concept Record

Adoptar el descriptor **Betacoronavirus** en las publicaciones que tratan del **Coronavirus del síndrome respiratorio agudo grave 2** en la descripción de la fisiología, clasificación, química, metabolismo, aislamiento, crecimiento y desarrollo, ultraestructura, inmunología, enzimología, genética, efectos de radiación, efectos de fármacos y patogenicidad del **virus** (calificadores disponibles). (Ver [Nota Técnica de National Library of Medicine](#))

## Jerarquía



## Betacoronavirus / Betacoronavirus / Betacoronavirus

Seleccionar

Género de la familia CORONAVIRIDAE que causa enfermedades respiratorias o gastrointestinales en una variedad de mamíferos en su mayoría. Los betacoronavirus humanos incluyen CORONAVIRUS ENTERO HUMANO, CORONAVIRUS HUMANO OC43, VIRUS MERS y VIRUS SARS. Los miembros tienen secuencias reguladoras de la transcripción central de 5'-CUAAC-3' o 5'-CUAAC-3' y en su mayoría no tienen ORF cadena abajo del gen de la proteína N.

### Nota de Indización:

infección: coordine como primario con INFECCIONES POR CORONAVIRUS (como primario)

### Sinónimos:

- Coronavirus HKU1 Humano
- Coronavirus HKU4 del Murciélagos Tylonycteris
- Coronavirus HKU9 del Murciélagos Rousettus
- Coronavirus del Murciélagos Pipistrellus
- HCoV-HKU1

### Categorías:

- B04.820.504.540.150.113

### ¿Quieres especificar el aspecto?

|    |                          |    |                            |
|----|--------------------------|----|----------------------------|
| CH | química                  | CL | clasificación              |
| DE | efectos de los fármacos  | EN | enzimología                |
| GD | crecimiento & desarrollo | GE | genética                   |
| IM | inmunología              | IP | aislamiento & purificación |
| ME | metabolismo              | PH | fisiología                 |
| PY | patogenicidad            | RE | efectos de radiación       |
| UL | ultraestructura          |    |                            |

Ilustración 2- Descriptor Betacoronavirus en el DeCS

Para la indexación de la enfermedad por el coronavirus (**COVID-19**) se debe adoptar la coordinación/combinación de los descriptores: **Neumonía Viral, Infección por Coronavirus y Pandemias (NUEVO)**.

The screenshot shows the MeSH Supplementary Concept Data 2020 page for COVID-19. At the top, there is a banner with the NIH logo and the text "U.S. National Library of Medicine". Below the banner, a red bar contains the message "COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation. Get the latest public health information from CDC: https://www.coronavirus.gov Get the latest research information from NIH: https://www.nih.gov/coronavirus". The main content area has tabs for "Details" and "Concepts", with "Details" selected. The "Details" section contains the following data:

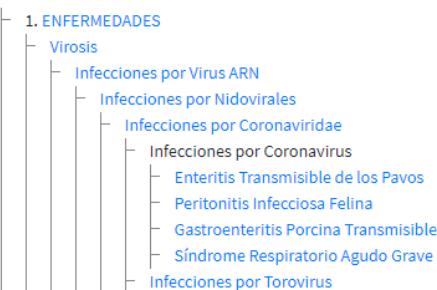
|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>MeSH Supplementary Unique ID</b> | COVID-19<br>C000657245   |
| <b>RDF Unique Identifier</b>        | <a href="http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000657245">http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000657245</a>  |
| <b>Entry Term(s)</b>                | 2019 novel coronavirus disease<br>2019 novel coronavirus infection<br>2019-nCoV disease<br>2019-nCoV infection<br>COVID-19 pandemic<br>COVID-19 virus disease<br>COVID-19 virus infection<br>COVID19<br>coronavirus disease 2019<br>coronavirus disease-19 |
| <b>Registry Number</b>              | 0  |
| <b>Heading Mapped to</b>            | "Pneumonia, Viral<br>*Coronavirus Infections<br>*Pandemics"  |
| <b>Note</b>                         | A viral disorder characterized by high FEVER; COUGH; DYSPNEA; renal dysfunction and other symptoms of a VIRAL PNEUMONIA. A coronavirus SARS-CoV-2 in the genus BETACORONAVIRUS is the suspected agent.<br>severe acute respiratory syndrome coronavirus 2  |
| <b>Indexing Information</b>         |  |
| <b>Date of Entry</b>                | 2020/02/13   |
| <b>Revision Date</b>                | 2020/04/02   |

At the bottom right of the page, it says "page delivered in 0.173s".

Ilustración 3 – COVID-19 en el MeSH Supplementary Concept Record

Si la publicación trata de la transmisión, diagnóstico, terapia, prevención y control y cualquier de los aspectos/calificadores disponibles en el descriptor, adoptar el **mismo calificador para los tres descriptores**, si hay. A seguir los tres descriptores como presentado en el servicio del DeCS en FI-Admin:

## Jerarquía



## Infecciones por Coronavirus / Coronavirus Infections / Infecções por Coronavírus

Seleccionar

Enfermedad viral causada por el género CORONAVIRUS. Algunos específicos incluyen enteritis transmisible de pavos (ENTERITIS, TRANSMISIBLE, DE PAVOS), PERITONITIS INFECCIOSA DE FELINO, y gastroenteritis transmisible del cerdo (GASTROENTERITIS, TRANSMISIBLE, DE CERDO).

### Nota de Indización:

no confunda con INFECCIONES POR CORONAVIRIDAE; coordine como primario con coronavirus específico (como primario) pero vea que algunos descriptores específicos de infección por coronavirus están disponibles

### Sinónimos:

- Síndrome Respiratório de Oriente Medio
- Síndrome Respiratório de Oriente Medio (MERS)

### Categorías:

- C02.782.600.550.200

**¿Quieres especificar el aspecto?**

|    |                        |    |                           |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| BL | sangre                 | CF | líquido cefalorraquídeo   |
| CI | inducido químicamente  | CL | clasificación             |
| CN | congénito              | CO | complicaciones            |
| DG | diagnóstico por imagen | DH | dietoterapia              |
| DI | diagnóstico            | DT | tratamiento farmacológico |
| EC | economía               | EH | etnología                 |
| EM | embriología            | EN | enzimología               |
| EP | epidemiología          | ET | etiología                 |
| GE | genética               | HI | historia                  |
| IM | inmunología            | ME | metabolismo               |
| MI | microbiología          | MO | mortalidad                |
| NU | enfermería             | PA | patología                 |
| PC | prevención & control   | PP | fisiopatología            |
| PS | parasitología          | PX | psicología                |
| RH | rehabilitación         | RT | radioterapia              |
| SU | cirugía                | TH | terapia                   |
| TM | transmisión            | UR | orina                     |
| VE | veterinaria            | VI | virología                 |

Ilustración 4 - Descriptor Infecciones por Coronavirus en el DeCS

### Jerarquía

- 1. ENFERMEDADES
  - Virosis
    - Infecciones por Arbovirus
    - Bronquiolitis Viral
    - Enfermedades Virales del Sistema Nervioso Central
    - Coinfección
    - Infecciones por Virus ADN
    - Encefalitis Viral
    - Infecciones Virales del Ojo
    - Síndrome de Fatiga Crónica
    - Hepatitis Viral Animal
    - Hepatitis Viral Humana
    - Infecciones Oportunistas
    - Neumonía Viral
    - Infecciones por Virus ARN
    - Enfermedades de Transmisión Sexual
    - Enfermedades Cutáneas Vireles
    - Enfermedades por Virus Lento
    - Infecciones Tumorales por Virus
    - Viremia
    - Zoonosis
- 2. ENFERMEDADES
  - Enfermedades Respiratorias
    - Enfermedades Pulmonares
      - Neumonía
      - Neumonía Viral
- 3. ENFERMEDADES
  - Enfermedades Respiratorias
    - Infecciones del Sistema Respiratorio
      - Neumonía
      - Neumonía Viral

**Neumonía Viral / Pneumonia, Viral / Pneumonia Viral**

Seleccionar

Inflamación del parénquima pulmonar causada por una infección viral.

**Nota de Indización:**

coord como primario con enfermedad viral específica (como primario)

**Categorías:**

- C02.705
- C08.381.677.807
- C08.730.610.763

**¿Quieres especificar el aspecto?**

|    |                        |    |                           |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| BL | sangre                 | CF | líquido cefalorraquídeo   |
| CI | inducido químicamente  | CL | clasificación             |
| CN | congénito              | CO | complicaciones            |
| DG | diagnóstico por imagen | DH | dietoterapia              |
| DI | diagnóstico            | DT | tratamiento farmacológico |
| EC | economía               | EH | etnología                 |
| EM | embriología            | EN | enzimología               |
| EP | epidemiología          | ET | etiología                 |
| GE | genética               | HI | historia                  |
| IM | inmunología            | ME | metabolismo               |
| MI | microbiología          | MO | mortalidad                |
| NU | enfermería             | PA | patología                 |
| PC | prevención & control   | PP | fisiopatología            |
| PS | parasitología          | PX | psicología                |
| RH | rehabilitación         | RT | radioterapia              |
| SU | cirugía                | TH | terapia                   |
| TM | transmisión            | UR | orina                     |
| VE | veterinaria            | VI | virología                 |

Ilustración 5 - Descriptor Neumonía Viral en el DeCS

Adoptar el descriptor **Pandemias** como coordinación con los descriptores anteriores para describir la enfermedad:

**Localizar descriptor de asunto**

**Jerarquía**

- 1. ATENCIÓN DE SALUD
  - Medio Ambiente y Salud Pública
    - Salud Pública
      - Brotes de Enfermedades
        - Epidemias
          - Pandemias

**Pandemias / Pandemics / Pandemias**

Seleccionar

Epidemias de enfermedades infecciosas que se han extendido a muchos países, a menudo más de un continente, y por lo general afectan a un gran número de personas.

**Nota de Indicación:**

coordine como primario con enfermedad específica /epidemiol (como primario) & especifique ubicación geográfica si pertinente

**Categorías:**

- N06.850.290.200.600

**:Quieres especificar el aspecto?**

CL clasificación

ES ética

LJ legislación & jurisprudencia

SN estadística & datos

numéricos

EC economía

HI historia

PC prevención & control

VE veterinaria

Ilustración 6 - Descriptor Pandemias en el DeCS

Recién *National Library of Medicine* ha lanzado varios otros conceptos en el Supplementary. Para publicaciones sobre transferencia de inmunidad desde hospederos inmunizados a no inmunes por la administración de anticuerpos séricos, o por el trasplante de linfocitos indizar con **Inmunización Pasiva** e **Infecciones por Coronavirus/terapia**.

The screenshot shows the MeSH Supplementary Concept Data 2020 for "COVID-19 serotherapy". The page includes a header with the NIH logo and links to search, tree view, and other resources. Below the header, a red banner states: "COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation. Get the latest public health information from CDC: https://www.coronavirus.gov Get the latest research information from NIH: https://www.nih.gov/coronavirus". The main content area displays the following details:

|                              |   |
|------------------------------|---|
| MeSH Supplementary Unique ID | COVID-19 serotherapy<br>C000705128  |
| RDF Unique Identifier        | <a href="http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000705128">http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000705128</a>   |
| Entry Term(s)                | COVID-19 convalescent plasma treatment<br>COVID-19 convalescent serum treatment<br>COVID-19 serum therapy<br>Covid-19 convalescent sera treatment<br>SARS-CoV-2 convalescent plasma treatment<br>SARS-CoV-2 convalescent sera treatment<br>SARS-CoV-2 convalescent serum treatment<br>convalescent plasma treatment for Covid-19<br>convalescent serum treatment for Covid-19<br>coronavirus disease 2019 serotherapy<br>coronavirus disease-19 serotherapy |
| Registry Number              | 0   |
| Heading Mapped to            | Immunization, Passive<br>Coronavirus Infections / therapy   |
| Indexing Information         | severe acute respiratory syndrome coronavirus 2<br>COVID-19   |
| Date of Entry                | 2020/03/28  |
| Revision Date                | 2020/04/02  |

Ilustración 7 - COVID-19 serotherapy en el MeSH Supplementary Concept Record

Ejemplo: ***A novel treatment approach to the novel coronavirus: an argument for the use of therapeutic plasma exchange for fulminant COVID-19.***

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Descriptores Primarios   | Coronavirus Infections/therapy<br>Pneumonia, Viral/therapy<br>Plasma Exchange/methods  |
| Descriptores Secundarios | Betacoronavirus<br>Biomarkers/blood<br>Coronavirus Infections/diagnosis<br>Immunization, Passive<br>Pandemics/prevention & control<br>Pneumonia, Viral/diagnosis<br>Respiration, Artificial<br>Severe Acute Respiratory Syndrome |
| Precodificado            | Humans   |
| Tipo de publicación      | Editorial  |

El concepto *spike glycoprotein, COVID-19 virus* debe ser indexado con el descriptor **Glicoproteína de la Espiga del Coronavirus**

NIH U.S. National Library of Medicine

COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation.  
Get the latest public health information from CDC: <https://www.coronavirus.gov>  
Get the latest research information from NIH: <https://www.nih.gov/coronavirus>

MeSH Search Tree View MeSH on Demand MeSH 2019 MeSH Suggestions About MeSH Browser Contact Us

spike glycoprotein, COVID-19 virus MeSH Supplementary Concept Data 2020

|   |          |
|---|----------|
| Details   | Concepts |
| <b>MeSH Supplementary Unique ID</b> C000657845<br><b>RDF Unique Identifier</b> <a href="http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000657845">http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000657845</a><br><b>Entry Term(s)</b><br>2019-nCoV spike glycoprotein<br>2019-nCoV spike protein<br>COVID-19 virus S protein<br>COVID-19 virus spike glycoprotein<br>COVID-19 virus spike protein<br>SARS-CoV-2 protein<br>SARS-CoV-2 spike protein<br>coronavirus disease 2019 virus spike glycoprotein<br>coronavirus disease 2019 virus spike protein<br>coronavirus disease-19 virus spike glycoprotein<br>severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 spike glycoprotein<br>severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 spike protein |          |
| <b>Registry Number</b> 0<br><b>Heading Mapped to</b> *Spike Glycoprotein, Coronavirus<br><b>Indexing Information</b><br>Date of Entry 2020/03/19<br>Revision Date 2020/04/02  |          |

page delivered in 0.48s

Ilustración 8 - *spike glycoprotein, COVID-19 virus* en el MeSH Supplementary Concept Record

Ejemplo: ***Characterization of spike glycoprotein of SARS-CoV-2 on virus entry and its immune cross-reactivity with SARS-CoV<sup>i</sup>.***

|                        |   |
|------------------------|---|
| Descriptores Primarios | Antibodies, Viral/immunology<br>Betacoronavirus/physiology<br>Broadly Neutralizing Antibodies/immunology<br>Spike Glycoprotein, Coronavirus/immunology<br>Spike Glycoprotein, Coronavirus/metabolism<br>Virus Internalization |
| Descriptor Secundario  | Betacoronavirus/chemistry<br>Betacoronavirus/immunology<br>Calcium Channels/metabolism<br>Cathepsin L/metabolism<br>Cathepsins/antagonists & inhibitors   |

|                     |  |
|---------------------|--|
|                     | Cathepsins/metabolism<br>Cell Fusion<br>Coronavirus Infections/immunology<br>Cross Reactions<br>Endocytosis<br>Giant Cells/physiology<br>HEK293 Cells<br>Neutralization Tests<br>Pandemics<br>Peptidyl-Dipeptidase A/metabolism<br>Phosphatidylinositol 3-Kinases/metabolism<br>Pneumonia, Viral/immunology<br>Protein Domains<br>Protein Multimerization<br>Receptors, Virus/metabolism<br>SARS Virus/immunology<br>Severe Acute Respiratory Syndrome/immunology<br>Spike Glycoprotein, Coronavirus/chemistry<br>Trypsin/metabolism |
| Precodificado       | Humans   |
| Tipo de publicación | Research Support, Non-U.S. Gov't   |

Para el tratamiento farmacológico usar **Infecciones por Coronavirus/tratamiento farmacológico:**

The screenshot shows the MeSH Supplementary Concept Data 2020 page for "COVID-19 drug treatment". The page has a blue header with the NIH logo and "U.S. National Library of Medicine". Below the header is a red banner with the text: "COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation. Get the latest public health information from CDC: https://www.coronavirus.gov Get the latest research information from NIH: https://www.nih.gov/coronavirus". The main content area has a white background with a green MeSH logo. At the top, there are tabs for "Details" and "Concepts", with "Details" being selected. Below the tabs, there are several data fields: "MeSH Supplementary Unique ID" (C000705127), "RDF Unique Identifier" (<http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000705127>), "Entry Term(s)" (Covid-19 treatment, coronavirus disease 2019 drug treatment, coronavirus disease-19 drug treatment, treatment of Covid-19 virus infection), "Registry Number" (0), "Heading Mapped to" (Coronavirus Infections / drug therapy, which is highlighted with a red box), "Indexing Information" (severe acute respiratory syndrome coronavirus 2, COVID-19), "Date of Entry" (2020/03/28), and "Revision Date" (2020/03/31). At the bottom right, it says "page delivered in 0.178s".

Ilustración 9 - COVID-19 drug treatment en el MeSH Supplementary Concept Record

Ejemplo: **Misguided drug advice for COVID-19<sup>ii</sup>.**

|                        |   |
|------------------------|---|
| Descriptores Primarios | Pneumonia, Viral/drug therapy<br>Betacoronavirus<br>Coronavirus Infections/drug therapy   |
| Descriptor Secundario  | Anti-Inflammatory Agents, Non-Steroidal/adverse effects<br>Anti-Inflammatory Agents, Non-Steroidal/therapeutic use<br>Cyclooxygenase 2 Inhibitors/adverse effects<br>Cyclooxygenase 2 Inhibitors/therapeutic use<br>Pandemics<br>Prostaglandins<br>Risk Factors |
| Precodificado          | Humans  |
| Tipo de publicación    | Letter<br>Research Support, N.I.H., Extramural<br>Research Support, Non-U.S. Gov't  |

Para estudios de pruebas diagnósticas de la COVID-19 fue creado el concepto *COVID-19 diagnostic testing*. Adopte **Infecciones por Coronavirus/diag y Técnicas de Laboratorio Clínico:**

The screenshot shows the MeSH Supplementary Concept Data 2020 page for "COVID-19 diagnostic testing". The page header includes the NIH logo and links for Search, Tree View, MeSH on Demand, MeSH 2019, MeSH Suggestions, About MeSH Browser, and Contact Us. A red banner at the top states: "COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation. Get the latest public health information from CDC: <https://www.coronavirus.gov> Get the latest research information from NIH: <https://www.nih.gov/coronavirus>". The main content area displays the following information:

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>MeSH Supplementary Unique ID</b> | COVID-19 diagnostic testing<br>C000657964   |
| <b>RDF Unique Identifier</b>        | <a href="http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000657964">http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000657964</a>   |
| <b>Entry Term(s)</b>                | 2019 novel coronavirus disease testing<br>2019 novel coronavirus testing<br>2019-nCoV disease testing<br>2019-nCoV infection testing<br>2019-nCoV testing<br>COVID-19 testing<br>COVID-19 virus testing<br>COVID19 testing<br>COVID19 virus testing<br>SARS-CoV-2 testing<br>SARS2 testing<br>coronavirus disease 2019 testing<br>coronavirus disease-19 testing<br>severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 testing |
| <b>Registry Number</b>              | 0   |
| <b>Heading Mapped to</b>            | Coronavirus Infections / diagnosis<br>*Clinical Laboratory Techniques   |
| <b>Note</b>                         | consider adding: COVID-19; SARS-CoV-2; for isothermal amplification loop-mediated see SCR LAMP assay and note there severe acute respiratory syndrome coronavirus 2   |
| <b>Indexing Information</b>         | COVID-19  |
| <b>Date of Entry</b>                | 2020/03/26  |
| <b>Revision Date</b>                | 2020/03/31  |

page delivered in 0.175s

Ilustración 10 - COVID-19 diagnostic testing en el MeSH Supplementary Concept Record

Ejemplo: **Report from the American Society for Microbiology COVID-19 International Summit, 23 March 2020: Value of Diagnostic Testing for SARS-CoV-2/COVID-19<sup>v</sup>.**

|                        |   |
|------------------------|---|
| Descriptores Primarios | Betacoronavirus/genetics<br>Betacoronavirus/immunology<br>Clinical Laboratory Techniques/methods<br>Coronavirus Infections/diagnosis<br>Pneumonia, Viral/diagnosis*   |
| Descriptor Secundario  | Antibodies, Viral/blood<br>Coronavirus Infections/immunology<br>Immunoglobulin A/blood<br>Immunoglobulin G/blood<br>Immunoglobulin M/blood<br>Pandemics<br>Pneumonia, Viral/immunology<br>Polymerase Chain Reaction<br>RNA, Viral/analysis<br>Sensitivity and Specificity<br>Serologic Test |
| Precodificado          | Humans  |
| Tipo de publicación    | Editorial   |

Para el concepto COVID-19 vaccine use Vacunas Virales y Infecciones por Coronavirus/prevención y control:

The screenshot shows the MeSH Supplementary Concept Data 2020 page for the term 'COVID-19 vaccine'. At the top, there is a banner from NIH (U.S. National Library of Medicine) with the text: 'COVID-19 is an emerging, rapidly evolving situation. Get the latest public health information from CDC: https://www.coronavirus.gov Get the latest research information from NIH: https://www.nih.gov/coronavirus'. Below the banner, the page header includes the MeSH logo, search links (Search, Tree View, MeSH on Demand), and navigation links (MeSH 2019, MeSH Suggestions, About MeSH Browser, Contact Us). The main content area displays the term 'COVID-19 vaccine' and its MeSH Supplementary Concept Data 2020. The data includes various entry terms such as 'COVID-19 vaccine', '2019 novel coronavirus vaccine', and 'Ad5-nCoV COVID-19 vaccine'. A red box highlights the 'Heading Mapped to' field, which contains 'Viral Vaccines' and 'Coronavirus Infections / prevention & control'. Other fields shown include Registry Number (0), Indexing Information (severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 - COVID-19), Date of Entry (2020/03/26), and Revision Date (2020/04/02). The bottom right corner of the page has a small text: 'page delivered in 0.595s'.

Ilustración 11 - COVID-19 vaccine en el MeSH Supplementary Concept Record

Ejemplo: **Possible method for the production of a Covid-19 vaccine<sup>v</sup>.**

|                        |  |
|------------------------|--|
| Descriptores Primarios | Antibodies, Viral/immunology<br>Betacoronavirus/immunology<br>Coronavirus Infections/prevention & control<br>Pneumonia, Viral/prevention & control<br>Pandemics/prevention & control<br>Viral Vaccines |
| Descriptor Secundario  | Coronavirus Infections/veterinary<br>Pandemics/veterinary<br>Pneumonia, Viral/veterinary   |
| Precodificado          | Animals<br>Humans  |
| Tipo de publicación    | Letter   |

Para técnicas de laboratorio que involucran la síntesis in vitro de muchas copias de ADN o ARN del virus SARS-CoV-2, use **Técnicas de Amplificación de Ácido Nucleico y Técnicas de Diagnóstico Molecular**.


[Search](#) [Tree View](#) [MeSH on Demand](#) [MeSH 2019](#) [MeSH Suggestions](#) [About MeSH Browser](#) [Contact Us](#)

## LAMP assay MeSH Supplementary Concept Data 2020

[Details](#) [Concepts](#)

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>MeSH Supplementary Unique ID</b> | LAMP assay<br>C000705129   |
| <b>RDF Unique Identifier</b>        | <a href="http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000705129">http://id.nlm.nih.gov/mesh/C000705129</a>  |
| <b>Entry Term(s)</b>                | LAMP loop-mediated isothermal amplification<br>LAMP technique<br>RT-LAMP<br>RT-LAMP assay<br>isothermal amplification loop mediated reverse transcription<br>isothermal amplification loop-mediated<br>loop mediated isothermal amplification<br>loop-mediated isothermal amplification<br>loop-mediated isothermal amplification LAMP<br>loop-mediated isothermal amplification technique<br>reverse transcription LAMP<br>reverse transcription loop mediated isothermal amplification<br>reverse transcription-loop-mediated isothermal amplification |
| <b>Registry Number</b>              | 0  |
| <b>Heading Mapped to</b>            | *Nucleic Acid Amplification Techniques<br>*Molecular Diagnostic Techniques   |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Note</b>                 | for use of LAMP assay for detecting COVID-19 add: COVID-19; SARS-CoV-2; Coronavirus Infections/*diagnosis |
| <b>Source</b>               | Nucleic Acids Res 15:28(12):E63   |
| <b>Indexing Information</b> | Point-of-Care Systems   |
| <b>Date of Entry</b>        | 2020/03/28  |
| <b>Revision Date</b>        | 2020/03/31  |

page delivered in 0.396s

*Ilustración 12 - LAMP assay en el MeSH Supplementary Concept Record*

Ejemplo: **Rapid and visual detection of 2019 novel coronavirus (SARS-CoV-2) by a reverse transcription loop-mediated isothermal amplification assay<sup>vi</sup>**.

|                        |  |
|------------------------|--|
| Descriptores Primarios | Infecciones por Coronavirus/diagnóstico<br>Neumonía Viral/diagnóstico<br>Pandemias<br>Betacoronavirus/genética<br>Técnicas de Amplificación de Ácido Nucleico/métodos<br>Técnicas de Diagnóstico Molecular/métodos |
| Descriptor Secundario  | Reacción en Cadena de la Polimerasa de Transcriptasa Inversa<br>Sensibilidad y Especificidad   |
| Precodificado          | Humanos  |
| Tipo de publicación    | Estudio de Evaluación  |

## Otros ejemplos de registros bibliográficos, educacionales y legislación

1. *Directrices de Laboratorio para la detección y diagnóstico de la Infección con el Nuevo Coronavirus 2019 (2019-nCoV)<sup>vii</sup>*

|                        |  |
|------------------------|--|
| Descriptores Primarios | Infecciones por Coronavirus/diagnóstico<br>Neumonía Viral/diagnóstico<br>Pandemias<br>Betacoronavirus/aislamiento y purificación |
| Descriptor Secundario  | Técnicas de Diagnóstico Molecular<br>Reacción en Cadena de la Polimerasa de Transcriptasa Inversa                                |
| Precodificado          | Humanos  |
| Tipo de publicación    | Guía de práctica clínica   |

2. *Coronavirus 9-nCoV: recomendaciones para aeropuertos, puertos y pasos fronterizos<sup>viii</sup>*

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Descriptores Primarios   | Infecciones por Coronavirus/prevención y control<br>Neumonía Viral/prevención y control<br>Pandemias<br>Control Sanitario de Aeropuertos y Aeronaves<br>Control Sanitario de Fronteras<br>Control Sanitario de Puertos y Embarcaciones |
| Descriptores Secundarios | Argentina  |
| Precodificado            | Humanos  |
| Tipo de Publicación      | Guía de Práctica Clínica   |

Abajo ejemplo de llenado de la pestaña de Indización en el sistema FI-Admin:

The screenshot shows the 'FI-ADMIN' interface with the 'Indexación' tab selected. The main area displays a list of descriptors categorized into 'Primario?' (Primary) and 'Secundario' (Secondary). Primary descriptors include 'Infecciones por Coronavirus/prevención & control', 'Neumonía Viral/prevención & control', 'Control Sanitario de Aeropuertos y Aeronaves', 'Control Sanitario de Fronteras', and 'Control Sanitario de Puertos y Embarcaciones'. Secondary descriptors include 'Argentina', 'Pandemias/prevención & control', and 'Betacoronavirus'. Below this list is a button labeled 'Añadir descriptor' (Add descriptor). At the bottom, there are sections for 'Campos de indexación adicionales' (Additional indexing fields) which include 'Tipo de publicación' (Publication type) set to 'Guía de Práctica Clínica', and 'Descriptores precodificados' (Precodified descriptors) set to 'Humanos'. There are also buttons to 'Consultar definición en el DeCS' (Check definition in DeCS).

Ilustración 13 - Ejemplo de indexación de documentos en el sistema FI-Admin

3. ***Medical Masks vs N95 Respirators for Preventing COVID-19 in Health Care Workers A Systematic Review and Meta-Analysis of Randomized Trials.***<sup>ix</sup>

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Descriptores Primarios   | Infecciones por Coronavirus/prevención y control<br>Neumonía Viral/prevención y control<br>Pandemias/prevención y control<br>Máscaras/normas<br>Dispositivos de Protección Respiratoria/normas<br>Personal de Salud<br>Exposición Profesional/prevención y control |
| Descriptores Secundarios | Betacoronavirus<br>Sesgo<br>Transmisión de Enfermedad Infecciosa de Paciente a Profesional/prevención y control<br>Infecciones por Coronavirus/transmisión<br>Neumonía Viral/transmisión<br>Ensayos Clínicos Controlados Aleatorios como Asunto                    |
| Precodificado            | Humanos  |
| Tipo de Publicación      | Revisión sistemática<br>Metaanálisis   |

**Ejemplos de indización para registros multimedia, recursos de internet y eventos:**

1. ***¿Es seguro recibir una carta o un paquete de China?***<sup>x</sup>

|                |  |
|----------------|--|
| Descriptores   | Infecciones por Coronavirus/transmisión<br>Neumonía Viral/transmisión<br>Pandemias<br>Betacoronavirus<br>Comercio electrónico<br>China |
| Palabras-clave | Nuevo Coronavirus 2019<br>2019-nCoV<br>COVID-19<br>SRAG-CoV-2  |

2. ***Dr. Jarbas Barbosa, subdirector de la OPS habla sobre el nuevo Coronavirus***<sup>xi</sup>

|                |  |
|----------------|--|
| Descriptores   | Infecciones por Coronavirus/prevención y control<br>Neumonía Viral/prevención y control<br>Pandemias<br>Betacoronavirus<br>Alerta en emergencia<br>Organización Panamericana de la Salud<br>América Latina<br>Caribe |
| Palabras-clave | Nuevo Coronavirus 2019<br>2019-nCoV<br>COVID-19  |

Abajo ejemplo de llenado de la pestaña Indización de registro multimedia en el sistema FI-Admin:

The screenshot shows the 'FI-ADMIN' interface with the 'Medias' (Media) section selected. The main title is 'Editar medio'. Below it, there are tabs: 'Metadatos' (selected), 'Indización' (Indexing), 'Archivo multimedia' (Multimedia file), and 'Área temática' (Thematic area). The 'Indización' tab is active, displaying a table for indexing descriptors and keywords.

**Descriptores**

| Descriptores                           | Estado     | Borrar? |
|--|------------|---------|
| Infecciones por Coronavirus/prevención | Aceptado ▼ | borrar  |
| Alerta en Emergencia                   | Aceptado ▼ | borrar  |
| América Latina                         | Aceptado ▼ | borrar  |
| Región del Caribe                      | Aceptado ▼ | borrar  |
| Organización Panamericana de la Salud  | Aceptado ▼ | borrar  |
| Neumonía Viral/prevención & control    | Aceptado ▼ | borrar  |
| Pandemias/prevención & control         | Aceptado ▼ | borrar  |
| Betacoronavirus                        | Aceptado ▼ | borrar  |

**Añadir descriptor**

**Palabras clave**

| Palabras clave         | Estado     | Sugerencia? Borrar? |
|------------------------|------------|---------------------|
| 2019-nCoV              | Aceptado ▼ | borrar              |
| Nuevo Coronavirus 2019 | Aceptado ▼ | borrar              |
| COVID-19               | Aceptado ▼ | borrar              |

Ilustración 14 - Indización de documentos en el sistema FI-Admin

## Apoyo metodológico por BIREME

- Grupo Red-BVS: [red-bvs@googlegroups.com](mailto:red-bvs@googlegroups.com)
- Dudas de indexación de documentos analizadas en sesiones virtuales:  
<https://forms.gle/FnYWZdGAkfH5RjPK7>

## Anexo I: Terminología utilizada en las publicaciones

Los términos más utilizados en los medios de comunicación y la literatura científica y técnica para la documentación sobre el Nuevo Coronavirus hasta el momento son:

| Virus   |  |
|---|--|
| Español   | Inglés   |
| <b>Síndrome Respiratorio Agudo Grave 2</b><br>2019-nCoV<br>Coronavirus 2019-nCoV<br>Coronavirus de Wuhan<br>Coronavirus nCoV-2019<br>Coronavirus del Síndrome Respiratorio Agudo Grave 2<br>nCoV-2019<br>Nuevo Coronavirus 2019<br>Nuevo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Nuevo Coronavirus (nCoV-2019)<br>SRAG-CoV-2<br>Virus de la COVID-19<br>Virus de la neumonía del mercado de pescado y marisco de Wuhan<br>Virus de la neumonía del mercado de pescado, marisco y animales vivos de Wuhan<br>Wuhan coronavirus  | <u><a href="#">Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2</a></u><br>2019 new coronavirus<br>2019 novel coronavirus<br>2019-nCoV<br>coronavirus disease 2019 virus<br>COVID-19 virus<br>COVID19 virus<br>Novel coronavirus (2019-nCoV)<br>SARS-CoV-2<br>Wuhan coronavirus<br>Wuhan seafood market pneumonia virus<br><u><a href="#">SARS2</a></u> ←Dejó de ser sinónimo debido a la existencia de este término para otro concepto: "term "SARS2" deleted as it sometimes refers to mitochondrial seryl-tRNA synthetase gene, SARS2"   |
| <b>Portugués</b><br><b>Síndrome Respiratoria Aguda Grave 2</b><br>2019-nCoV<br>Coronavirus de Wuhan<br>Novo Coronavirus (2019-nCoV)<br>SARS-CoV-2<br>Vírus da COVID-19<br>Vírus de Pneumonia no Mercado de Frutos do Mar de Wuhan<br>Wuhan coronavirus  | <b>Francés</b><br><u><a href="#">Syndrome respiratoire aigu sévère 2</a></u><br>2019-nCoV<br>Coronavirus de Wuhan<br>Nouveau coronavirus (2019-nCoV)<br>Nouveau coronavirus de 2019<br>SARS-CoV-2  |
| Infección o Enfermedad por el nuevo Coronavirus   |  |
| Español   | Inglés   |
| <b>COVID-19</b><br>Enfermedad por Coronavirus 2019-nCoV<br>Enfermedad por el Nuevo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Enfermedad por el Nuevo Coronavirus (COVID-2019)<br>Fiebre de neumonía por Coronavirus de Wuhan<br>Infección por Coronavirus 2019-nCoV<br>Infección por el Coronavirus 2019-nCoV<br>Infección por el Coronavirus de Wuhan<br>Infección por el Nuevo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Neumonía del Mercado de Pescado y Marisco de Wuhan<br>Neumonía por Coronavirus de Wuhan<br>Neumonía por el Coronavirus de Wuhan<br>Neumonía por el Nuevo Coronavirus (2019-nCoV) | <u><a href="#">COVID-19</a></u> ←concepto SCD<br>2019 novel coronavirus disease<br>2019 novel coronavirus infection<br>2019 novel coronavirus pneumonia<br>2019-nCoV Acute Respiratory Disease<br>2019-nCoV disease<br>2019-nCoV infection<br>2019-nCoV pneumonia<br>2019-novel coronavirus (2019-nCoV) Infection<br>coronavirus disease 2019<br>coronavirus disease-19<br>COVID-19 pandemic<br>COVID-19 virus disease<br>COVID-19 virus infection<br>COVID19<br>SARS-CoV-2 infection<br>2019 novel coronavirus Pneumonia<br>2019-nCoV Acute Respiratory Disease<br>2019-nCoV Pneumonia<br>2019-novel coronavirus (2019-nCoV) Infection<br>2019-novel coronavirus Pneumonia<br>Novel Coronavirus Pneumonia<br>Wuhan coronavirus Infection<br>Wuhan coronavirus Pneumonia<br>Wuhan Seafood Market Pneumonia |
| <b>Portugués</b><br><b>COVID-19</b><br>Doença pelo Novo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Doença por Coronavirus 2019-nCoV<br>Doença por Novo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Febre de Pneumonia por Coronavirus de Wuhan<br>Infecção pelo Coronavirus 2019-nCoV  | <b>Francés</b><br><u><a href="#">COVID-19</a></u><br>Infection au nouveau coronavirus 2019<br>Infection humaine par le 2019-nCoV<br>Infection humaine par le nouveau coronavirus 2019<br>Infections à coronavirus<br>Pneumonie au marché des fruits de mer de Wuhan  |

|   |  |
|---|--|
| Infecção pelo Coronavírus de Wuhan<br>Infecção por Coronavírus 2019-nCoV<br>Infecção por Coronavírus de Wuhan<br>Pneumonia do Mercado de Frutos do Mar de Wuhan<br>Pneumonia no Mercado de Frutos do Mar de Wuhan<br>Pneumonia por Coronavírus de Wuhan<br>Pneumonia por Novo Coronavírus de 2019-2020  | Pneumonia de Wuhan   |
| <b>Epidemiología</b>  |  |
| <b>Español</b>  | <b>Inglés</b>  |
| Brote de coronavirus de Wuhan<br>Brote de Neumonía de China de 2019-2020<br>Brote por 2019-nCoV<br>Brote por el Coronavirus 2019-nCoV<br>Brote por el coronavirus de Wuhan<br>Brote por el Coronavirus de Wuhan de 2019-2020<br>Brote por el Nuevo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Brote por el Nuevo Coronavirus 2019<br>Epidemia de Neumonía por Coronavirus de Wuhan<br>Epidemia de neumonía por coronavirus de Wuhan de 2019-2020<br>Epidemia por 2019-nCoV<br>Epidemia por el Coronavirus de Wuhan<br>Epidemia por el Nuevo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Epidemia por el Nuevo Coronavirus 2019<br>Pandemia por el Coronavirus de Wuhan<br>Pandemia por el Nuevo Coronavirus (2019-nCoV)<br>Pandemia por el Nuevo Coronavirus 2019  | 2019 novel coronavirus Epidemic<br>2019 novel coronavirus Outbreak<br>2019 novel coronavirus Pandemic<br>2019-nCoV Epidemic<br>2019-nCoV Outbreak<br>2019-nCoV Pandemic<br>2019-new coronavirus Epidemic<br>2019–20 China Pneumonia Outbreak<br>2019–20 Wuhan coronavirus Outbreak<br>Wuhan coronavirus Epidemic<br>Wuhan coronavirus Outbreak<br>Wuhan coronavirus Pandemic |
| <b>Portugués</b>  | <b>Francés</b>   |
| Epidemia de Pneumonia por Coronavírus em Wuhan<br>Epidemia de Pneumonia por Coronavírus em Wuhan de 2019-2020<br>Epidemia de Pneumonia por Novo Coronavírus de 2019-2020<br>Epidemia pelo Coronavírus de Wuhan<br>Epidemia pelo Novo Coronavírus (2019-nCoV)<br>Epidemia pelo Novo Coronavírus 2019<br>Epidemia por 2019-nCoV<br>Epidemia por Coronavírus de Wuhan<br>Epidemia por Novo Coronavírus (2019-nCoV)<br>Epidemia por Novo Coronavírus 2019<br>Surto de coronavírus de Wuhan<br>Surto de Pneumonia da China 2019-2020<br>Surto pelo Coronavírus 2019-nCoV<br>Surto pelo Coronavírus de Wuhan<br>Surto pelo Coronavírus de Wuhan de 2019-2020<br>Surto pelo Novo Coronavírus (2019-nCoV)<br>Surto pelo Novo Coronavírus 2019<br>Surto por 2019-nCoV<br>Surto por Coronavírus 2019-nCoV<br>Surto por Coronavírus de Wuhan<br>Surto por Coronavírus de Wuhan de 2019-2020<br>Surto por Novo Coronavírus (2019-nCoV)<br>Surto por Novo Coronavírus 2019 | Épidémie de coronavirus de 2019-2020<br>Épidémie de coronavirus de Wuhan<br>Pandémie de coronavirus de 2019-2020   |

## Referencias

BIREME. Biblioteca Virtual en Salud. Manual de indización de documentos para la base de datos LILACS [Internet]. São Paulo: BIREME, 2008. [Citado en: 8 nov. 2019]. Disponible en: <http://docs.bvsalud.org/biblioref/2018/05/883287/lilacs-4-manualindexacao-es.pdf>

BIREME. Descriptores en Ciencias de la Salud: DeCS. Actualizado en jun 2019. São Paulo: BIREME / OPS / OMS, 2019. [Citado en: 05 feb. 2020]. Disponible en: <http://decs.bvsalud.org/E/homepagee.htm>

NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE (US). New MeSH Supplementary Concept Record for the 2019 Novel Coronavirus, Wuhan, China. 2020 JANUARY–FEBRUARY No. 432 [Citado en: 5 feb. 2020]. Disponible en: [https://www.nlm.nih.gov/pubs/techbull/jf20/brief/jf20\\_mesh\\_novel\\_coronavirus.html?utm\\_medium=email&utm\\_source=govdelivery](https://www.nlm.nih.gov/pubs/techbull/jf20/brief/jf20_mesh_novel_coronavirus.html?utm_medium=email&utm_source=govdelivery)

NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE (US). Severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 MeSH Supplementary Concept Record. [Citado en: 12 mar. 2020]. Disponible en: <https://meshb.nlm.nih.gov/record/ui?ui=C000656484>

NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE (US). COVID-19 MeSH Supplementary Concept Record. [Citado en: 12 mar. 2020]. Disponible en: <https://meshb.nlm.nih.gov/record/ui?ui=C000657245>

OMS. Brote de enfermedad por coronavirus (COVID-19). [Citado en: 5 marzo 2020]. Disponible en: <https://www.who.int/es/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

OMS. Preguntas y respuestas sobre la enfermedad por coronavirus (COVID-19). [Citado en: 5 marzo 2020]. Disponible en: <https://www.who.int/es/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public/q-a-coronaviruses>.

---

### Enlaces a los artículos de las revistas utilizadas como ejemplo de indización de documentos:

- <sup>i</sup> Keith P, Day M, Perkins L, Moyer L, Hewitt K, Wells A. A novel treatment approach to the novel coronavirus: an argument for the use of therapeutic plasma exchange for fulminant COVID-19. Crit Care. 2020 Apr 2;24(1):128. doi: 10.1186/s13054-020-2836-4. Available in: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7117947/> Cited on April 13rd. 2020.
- <sup>ii</sup> Ou X, Liu Y, Lei X, Li P, Mi D, Ren L, Guo L, Guo R, Chen T, Hu J, Xiang Z, Mu Z, Chen X, Chen J, Hu K, Jin Q, Wang J, Qian Z. Characterization of spike glycoprotein of SARS-CoV-2 on virus entry and its immune cross-reactivity with SARS-CoV. Nat Commun. 2020 Mar 27;11(1):1620. doi: 10.1038/s41467-020-15562-9. Available in: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/32221306> Cited on April 13rd. 2020.
- <sup>iii</sup> Fitzgerald GA. Misguided drug advice for COVID-19. Science. 2020 Mar 27;367(6485):1434. doi: 10.1126/science.abb8034. Epub 2020 Mar 20. Available in: <https://science.sciencemag.org/content/367/6485/1434.1.long> Cited on April 13rd. 2020.
- <sup>iv</sup> Patel R, Babady E, Theel ES, Storch GA, Pinsky BA, St George K, Smith TC, Bertuzzi S. Report from the American Society for Microbiology COVID-19 International Summit, 23 March 2020: Value of Diagnostic Testing for SARS-CoV-2/COVID-19. mBio. 2020 Mar 26;11(2). pii: e00722-20. doi: 10.1128/mBio.00722-20. Available in: <https://mbio.asm.org/content/11/2/e00722-20.long> Cited on April 13rd. 2020.
- <sup>v</sup> Myint A, Jones T. Possible method for the production of a Covid-19 vaccine. Vet Rec. 2020 Mar 28;186(12):388. doi:10.1136/vr.m1193. Available in: <https://veterinaryrecord.bmjjournals.com/content/186/12/388.1.long> Cited on April 13rd. 2020.
- <sup>vi</sup> Yan C, Cui J, Huang L, Du B, Chen L, Xue G, Li S, Zhang W, Zhao L, Sun Y, Yao H, Li N, Zhao H, Feng Y, Liu S, Zhang Q, Liu D, Yuan J. Rapid and visual detection of 2019 novel coronavirus (SARS-CoV-2) by a reverse transcription loop-mediated isothermal amplification assay. Clin Microbiol Infect. 2020 Apr 7. pii: S1198-743X(20)30186-5. doi:

---

10.1016/j.cmi.2020.04.001. [Epub ahead of print] Available in: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7144850/> Cited on April 13rd. 2020.

<sup>vii</sup> Organización Panamericana de la Salud. Directrices de Laboratorio para la detección y diagnóstico de la Infección con el Nuevo Coronavirus 2019 (2019-nCoV). 01 feb. 2020. Disponible en:

<https://iris.paho.org/bitstream/handle/10665.2/51894/ncov-lab-recomendaciones-es.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Cita en: 07 feb. 2020.

<sup>viii</sup> Argentina. Ministerio de la Salud. Coronavirus 9-nCoV: recomendaciones para aeropuertos, puertos y pasos fronterizos. 31 jan. 2020. Disponible en: <https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/recomendaciones-aeropuertos-puertos-pasosfronterizos-coronavirus.pdf> Cita en 07 feb. 2020.

<sup>ix</sup> Bartoszko, Jessica J; Farooqi, Mohammed Abdul Malik; Alhazzani, Waleed; Loeb, Mark. Medical Masks vs N95 Respirators for Preventing COVID-19 in Health Care Workers A Systematic Review and Meta-Analysis of Randomized Trials. Influenza other respir. viruses (Online). Available in:

<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1111/irv.12745> Cited on April 13rd. 2020.

<sup>x</sup> Organización Mundial de la Salud. ¿Es seguro recibir una carta o un paquete de China? Disponible en: 07 feb. 2020.<https://www.who.int/images/default-source/health-topics/coronavirus/myth-busters/13.png> Cita en 07 feb. 2020.

<sup>xi</sup> Organización Panamericana de la Salud. Dr. Jarbas Barbosa, subdirector de la OPS habla sobre el nuevo Coronavirus. Cana PAHO TV de YouTube. Publicado en 29 de jan. de 2020. Disponible en:  
<https://www.youtube.com/watch?v=sd0D6dmKgbY>. Cita en 07 feb. 2020.